

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Sitt Awla)

12 ta' Mejju 2022 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Unjoni doganali – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 201 – Persuni responsabbli għall-implimentazzjoni tat-taxxa – VAT fuq l-importazzjoni – Kodiċi Doganali tal-Unjoni – Regolament (UE) Nru 952/2013 – Artikoli 77(3) – Responsabbiltà in solidum tar-rappreżentant doganali indirett u tal-kumpannija importatri – Dazji doganali”

Fil-Kawża C-714/20,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Commissione tributaria provinciale di Venezia (il-Kummissjoni Fiskali Provinċjali ta' Venezia, l-Italja), permezz ta' deċiżjoni tas-17 ta' Novembru 2020, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-24 ta' Diċembru 2020, fil-proċedura

U. I. Srl

vs

Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Venezia,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Sitt Awla),

komposta minn l. Ziemele, President tal-Awla, T. von Danwitz (Relatur) u P. G. Xuereb, Imġallfin,

Avukat Ġenerali: T. Ġapeta,

Reżistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal U. I. Srl, minn M. C. Santacroce u A. Dal Ferro, avvocati,
- għall-Gvern Taljan, minn G. Palmieri, b'ala aġent, assistita minn G. Albenzio, avvocato dello Stato,
- għall-Gvern Elleniku, minn M. Tassopoulou, K. Georgiadis u G. Avdikos, b'ala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios, F. Clotuche-Duvieusart u F. Moro, b'ala aġenti,

wara li rat id-deċiżjoni, meqda wara li nstemgħet l-Avukata Ġenerali, li l-kawża tinqata' mingħajr konkluzjonijiet,

tagħti l-preġenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 201 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (l-UE 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-UE 2007, L 335, p. 60, iktar 'il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”), u tal-Artikolu 77(3) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (l-UE 2013, L 269, p. 1, rettifika fil-UE 2013, L 287, p. 90 u fil-UE 2016, L 267, p. 2, iktar 'il quddiem id-“Kodiċi Doganali”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn U. I. Srl u l-Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Venezia (l-Agenzija tad-Dwana u tal-Monopolji – l-Uffiċju tad-Dwana ta' Venezia, l-Italja) (iktar 'il quddiem id-“Agenzija tad-Dwana”) dwar il-qlas minn U. I. b'ala rappreżentanta doganali indiretta, flimkien mad-dazji doganali relatati ma' operazzjonijiet ta' importazzjoni, tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) fuq l-importazzjoni.

Il-kuntest ġuridiku

Id dritt tal-Unjoni

Id-Direttiva dwar il-VAT

3 Il-premessi 43 u 44 tad-Direttiva dwar il-VAT jgħidu li:

“(43) L-Istati Membri għandhom ikunu għal kollox ielsa li jinnominaw il-persuna soġġetta li tallas il-VAT fuq l-importazzjoni.

(44) L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jipprovdu li persuna oħra għajr dik soġġetta li tallas il-VAT għandha tinamm responsabbli in solidum għall-qlas tagħha.”

4 L-Artikolu 2(1)(d) ta' din id-direttiva jipprevedi li l-importazzjoni ta' oġġetti għandha tkun suġġetta għall-VAT.

5 Skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 30 tal-imsemmija direttiva, l-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea ta' oġġetti li ma jkunx f'irkulazzjoni libera fis-sens tal-Artikolu 29 TFUE għandha titqies b'ala importazzjoni ta' oġġetti.

6 L-Artikolu 70 ta' din l-istess direttiva jistabbilixxi li l-avveniment li jagħti lok għal qlas għandu jsej u l-VAT għandha tihi imposta meta l-oġġetti jihi importati.

7 Skont l-Artikolu 71 tad-Direttiva dwar il-VAT:

“Meta, mad-dul [fl-Unjoni], il-merkanzija titqiegħed taht wieħed mill-arranġamenti jew sitwazzjonijiet msemmija fl-Artikoli 156, 276 u 277, jew taht arranġamenti ta' importazzjoni temporanji b'enzjoni totali tad-dazju fuq l-importazzjoni, jew taht arranġamenti ta' trażitu esterni, l-avveniment li jagħti lok għal qlas isej u l-VAT għandha tihi imposta biss meta l-merkanzija ma tibqax taht dawk l-arranġamenti jew sitwazzjonijiet.

Madankollu, meta l-merkanzija impurtata tkun soġġetta għad-dazji doganali, jew għal imposti agrikoli jew għal xi piżijiet li għandhom effett ekwivalenti li jw stabbiliti skond politika komuni, l-avveniment li jagħti lok għal qlas għandu jsej u l-VAT għandha tihi imposta meta jsej l-avveniment li jagħti lok għal qlas fir-rigward ta' dawk id-dazji u dawk id-dazji jsiru dovuti.

2. Meta merkanzija impurtata ma tkunx soġġetta għall-ebda mid-dazji msemmija fit-tieni

subparagrafu tal-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom, rigward l-avveniment li jaġġi lok għal qas u l-mument meta l-VAT issir dovuta, japplikaw id-dispożizzjonijiet li jkun hemm fis-sew li jirregolaw id-dazji doganali.”

8 L-Artikolu 201 ta' din id-direttiva huwa fformulat kif hej:

“Ma' l-importazzjoni, il-VAT għandha titqallas mill-persuna jew mill-persuni nominati jew rikonoxxuti b'ala responsabbli mill-Istat Membru ta' l-importazzjoni.”

Il-Kodiċi Doganali

9 L-Artikolu 5 tal-Kodiċi Doganali jistabbilixxi li:

“Għall-għanijiet tal-Kodiċi [Doganali], għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li hej:

[...]

(6) ‘rappreżentant doganali’ tfisser kwalunkwe persuna ma'tura minn persuna o'ra biex tagħmel l-atti u l-formalitajiet me'tie'ga ta't il-le'islazzjoni doganali fir-relazzjonijiet tagħha ma' awtoritajiet doganali;

[...]

(12) ‘dikjarazzjoni doganali’ tfisser l-att li bih persuna tindika, fil-forma u l-mod preskritti, li tixtieq tqiegħed merkanzija ta't pro'edura doganali spe'ifika, b'indikazzjoni, fejn ikun il-ka', ta' kwalunkwe arran'amenti spe'ifi'i li għandhom ikunu applikati;

[...]

(15) ‘dikjarant’ tfisser il-persuna li tippre'enta dikjarazzjoni doganali, dikjarazzjoni għall-?a'na temporanja, dikjarazzjoni fil-qosor tad-d'ul, dikjarazzjoni fil-qosor tal-?ru?, dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-?did jew notifika ta' esportazzjoni mill-?did f'isimha stess jew il-persuna li f'isimha hija ppre'entata tali dikjarazzjoni jew notifika;

[...]

(18) ‘dejn doganali’ tfisser l-obbligu ta' persuna li t'allas l-ammont ta' dazju tal-importazzjoni jew l-esportazzjoni li japplika għal merkanzija spe'ifika ta't il-le'islazzjoni doganali fis-sew;

(19) ‘debitur’ tfisser kwalunkwe persuna responsabbli għal dejn doganali;

(20) ‘dazju tal-importazzjoni’ tfisser dazju doganali dovut fuq l-importazzjoni ta' merkanzija;

[...]”

10 Skont l-Artikolu 18(1) ta' dan il-kodiċi:

“Kwalunkwe persuna tista' ta'tar rappreżentant doganali.

Tali rappreżentanza tista' jew tkun diretta, f'liema ka' ir-rappreżentant doganali għandu ja'ixxi f'isem u għan-nom ta' persuna o'ra, jew indiretta, f'liema ka' ir-rappreżentant doganali għandu ja'ixxi f'ismu proprju i'da għan-nom ta' persuna o'ra.”

11 L-Artikolu 77 ta' dan l-istess kodiċi, li jinsab fit-Taqsima 1, intitolata “Dejn doganali mal-importazzjoni”, tal-Kapitolu 1, intitolat “?olqien ta' dejn doganali”, tat-Titolu III tal-imsemmi kodiċi,

intitolat “Dejn doganali u garanziji”, jipprevedi li:

“1. Dejn doganali fuq l-importazzjoni jin?oloqmeta merkanzija mhux tal-Unjoni so??etta g?al dazju tal-importazzjoni titqieg?ed ta?t wa?da minn dawn il-pro?eduri doganali li ?ejjin:

(a) rilaxx g?al ?irkolazzjoni ?ielsa, inklu? dak ta?t il-provvedimenti ta’ u?u a??ari;

(b) d?ul temporanju b’e?enzjoni parzjali mid-dazju tal-importazzjoni.

2. Dejn doganali jin?oloq hekk kif id-dikjarazzjoni doganali tkun a??ettata.

3. Id-dikjarant huwa d-debitur. F’ka? ta’ rappre?entanza indiretta, il-persuna li g?an-nom tag?ha qed issir id-dikjarazzjoni doganali g?andha tkun ukoll debitur.

Fejn dikjarazzjoni doganali fir-rigward ta’ wa?da mill-pro?eduri msemija fil-paragrafu 1 tifassal abba?i ta’ informazzjoni li twassal biex ma jin?abarx id-dazju tal-importazzjoni kollu jew parti minnu, il-persuna li tkun ipprovdiet l-informazzjoni me?tie?a biex titfassal id-dikjarazzjoni u li kienet taf, jew kellha b’mod ra?onevoli tkun taf, li tali informazzjoni kienet falza hija wkoll debitur.”

12 Skont l-Artikolu 84 tal-Kodi?i Doganali:

“Fejn diversi persuni huma so??etti g?all-?las tal-ammont ta’ dazju tal-importazzjoni jew esportazzjoni li jikkorrispondi g?al dejn doganali wie?ed, huma g?andhom ikunu flimkien u separatament, responsabbli g?all-?las ta’ dak l-ammont.”

Id?dritt Taljan

13 L-Artikolu 1 tad-Decreto del Presidente della Repubblica n. 633 – Istituzione e disciplina dell’imposta sul valore aggiunto (id-Digriet tal-President tar-Repubblika Nru 633 li Jistabbilixxi u Jirregola t-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), tas?26 ta’ Ottubru 1972 (suppliment ordinarju g?all-GURI Nru 292, tal?11 ta’ Novembru 1972, iktar ’il quddiem id-“Digriet Nru 633/1972”), jistabbilixxi li:

“It-taxxa fuq il-valur mi?jud tapplika g?all-kunsinna ta’ o??etti u g?all-provvista ta’ servizzi mwettqa fit-territorju tal-Istat fil-kuntest tal-e?er?izzju tal-attività ta’ impri?a, ta’ xog?ol jew ta’ professjoni kif ukoll fuq l-importazzjonijiet imwettqa minn kull persuna.”

14 Skont l-Artikolu 8 ta’ dan id-digriet:

“G?andhom jitqiesu b?ala kunsinni g?all-esportazzjoni li ma humiex intaxxabli:

[...]

c) il-kunsinni, inklu?i dawk permezz ta’ a?enti, ta’ o??ett minbarra bini u artijiet g?all-bini, u l-provvisti ta’ servizzi pprovduti lil persuni li jkunu g?amlu kunsinni g?all-esportazzjoni jew tran?azzjonijiet intra-Komunitarji u li, g?alhekk, ju?aw il-kapa?ità ta’ akkwist, inklu? permezz ta’ a?enti, jew li jimportaw o??etti u servizzi ming?ajr ?las tat-taxxa.

[...]”

15 L-Artikolu 17(1) tal-imsemmi digriet jipprevedi li:

“It-taxxa hija dovuta mill-persuni li jwettqu trasferimenti ta’ proprjetà u provvista ta’ servizzi taxxabli, liema persuni g?andhom i?allsuha lit-Te?or, b’mod kumulattiv g?at-tran?azzjonijiet kollha mwettqa u netti mit-tnaqqis previst fl-Artikolu 19, skont il-modalitajiet previsti fit-Titolu II.”

16 Skont l-Artikolu 70(1) ta' dan l-istess digriet:

"It-taxxa fuq l-importazzjonijiet għandha tiġi stabbilita, likwidata u miġbura għal kull tranżazzjoni. Għal dak li jikkonferma t-tilwim u s-sanzjonijiet, id-dispożizzjonijiet tal-liġijiet doganali dwar id-dazji miġbura fuq il-fruntiera huma applikabbli."

17 L-Artikolu 34 tad-Decreto del Presidente della Repubblica n. 43 – Approvazione del testo unico delle disposizioni legislative in materia doganale (id-Digriet tal-President tar-Repubblika Nru 4 li jadotta t-Test Uniku tad-Dispożizzjonijiet Leġislattivi fil-Qasam Doganali), tat-23 ta' Jannar 1973 (Suppliment Ordinariju għall-GURI Nru 80, tat-28 ta' Marzu 1973, iktar 'il quddiem id-"Digriet Nru 43/1973"), jistabbilixxi li:

"Għandhom jitqiesu b'ala 'dazji doganali' id-dazji kollha li d-dwana għandha tiġbor skont liġi, b'rabta mat-tranżazzjonijiet doganali.

Fost id-dazji doganali, jikkostitwixxu 'dazji miġbura fuq il-fruntiera': id-dazji fuq l-importazzjoni u esportazzjoni, it-taxxi u imposti oħra fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni previsti mir-regolamenti Komunitarji u mir-regoli ta' implimentazzjoni relatati magħhom, u, fir-rigward ta' merkanzija importata, id-dazji ta' monopolju, is-sovrataxxi fuq il-fruntiera u kwalunkwe taxxa jew sovrataxxa oħra fuq il-konsum favur l-Istat."

18 Skont l-Artikolu 38 ta' dan id-digriet:

"Id-dazji doganali għandhom jiġu allsu mill-proprjetarju tal-merkanzija, skont l-Artikolu 56, u, *in solidum*, minn dawk kollha li għan-nom tagħhom il-merkanzija ġiet importata jew esportata.

Għall-ġlas tat-taxxa, l-Istat għandu, minbarra l-privileġji stabbiliti mil-liġi, dritt ta' ritenzjoni fuq il-beni li huma taxxabbli.

Id-dritt ta' ritenzjoni jista' jiġi eżerċitat ukoll għall-ġlas ta' kull talba oħra tal-Istat dwar il-merkanzija li hija s-suġġett ta' tranżazzjonijiet doganali."

19 L-Artikolu 1 tad-Decreto-Legge n. 746 – Disposizioni urgenti in materia di imposta su valore aggiunto (id-Digriet-Liġi Nru 746, li jistabbilixxi Dispożizzjonijiet Urġenti fil-Qasam tat-Taxxa fuq il-Valur Miġjud), tad-29 ta' Diċembru 1983 (GURI Nru 358, tal-31 ta' Diċembru 1983), mibdul u emendat bil-Liġi Nru 17, tas-27 ta' Frar 1984 (GURI Nru 59, tad-29 ta' Frar 1984), fil-verġjoni tiegħu fis-sejjes fiż-żmien tal-fatti fil-kawża prinċipali (iktar 'il quddiem id-"Digriet-Liġi Nru 746/1983"), jipprevedi li:

"Id-dispożizzjonijiet tal-punt (c) tal-Artikolu 8(1) u l-Artikolu 8(2) tad-[Digriet Nru 633/1972], kif emendat, għandhom japplikaw bil-kundizzjoni:

a) li l-ammont tal-korrispettiv tal-kunsinni għall-esportazzjoni mwettqa, imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-istess artikolu u rreġistrati matul is-sena preċedenti, ikun iktar minn għaxra fil-mija tad-doll mill-bejg iddeterminat skont l-Artikolu 20 tal-istess digriet [...]

[...]

c) li l-intenzjoni li jsir użu mill-possibbiltà li jsir xiri jew li jsiru importazzjonijiet mingħajr ma tiġi applikata t-taxxa tirriżulta minn dikjarazzjoni magħmula skont il-mudell approvat b'digriet tal-Ministeru għall-Finanzi, li ssemmi n-numru tal-VAT tad-dikjarant u l-uffiċju kompetenti, mibgħuta b'mod elettroniku lill-Agenzia delle Entrate (l-Awtorità tat-Taxxa), li toġroġ ir-evuta elettronika. [...]"

20 L-Artikolu 2(1) ta' dan id-digriet-li?i jistabbilixxi li:

“Il-persuni li jwettqu tran?azzjonijiet ming?ajr ?las tat-taxxa fl-assenza tad-dikjarazzjoni msemija fil-punt (c) tal-Artikolu 1(1) g?andhom ikunu su??etti g?all-?las ta' multa minn darbtejn sa sitt darbiet og?la mit-taxxa mhux mi?bura, minbarra t-taxxa nnifisha; jekk tkun saret id-dikjarazzjoni, huma biss il-fornituri, il-prin?ipali u l-importaturi li jkunu g?amlu d-dikjarazzjoni li huma responsabbli g?an-nuqqas ta' ?las tat-taxxa.”

21 L-Artikolu 3 tad-Decreto legislativo n. 374 – Riordinamento degli istituti doganali e revisione delle procedure di accertamento e controllo in attuazione delle direttive n. 79/695/CEE del 24 luglio 1979 e n. 82/57/CEE del 17 dicembre 1981, in tema di procedure di immissione in libera pratica delle merci, e delle direttive n. 81/177/CEE del 24 febbraio 1981 e n. 82/347/CEE del 23 aprile 1982, in tema di procedure di esportazione delle merci comunitarie (id-Digriet Le?i?lattiv Nru 374 li Jorganizza mill-?did l-Istituzzjonijiet Doganali u li Jirrevedi l-Pro?eduri ta' Konstatazzjoni u ta' Kontroll fil-Kuntest tal-Implimentazzjoni tad-Direttiva 79/695/KEE [tal-Kunsill], tal?24 ta' Lulju 1979, u tad-Direttiva 82/57/KEE [tal-Kummissjoni], tas?17 ta' Di?embru 1981, dwar il-Pro?eduri ta' Rilaxx g?al ?irkulazzjoni Libera ta' Merkanzija, kif ukoll tad-Direttiva 81/177/KEE [tal-Kunsill], tal?24 ta' Frar 1981, u tad-Direttiva 82/347/KEE [tal-Kummissjoni], tat?23 ta' April 1982, dwar Pro?eduri ta' Esportazzjoni ta' Merkanzija Komunitarja), tat?8 ta' Novembru 1990 (suppliment ordinarju tal-GURI Nru 291, tal?14 ta' Di?embru 1990), jipprevedi li

“1. Id-dazji doganali g?andhom ji?u stabbiliti, likwidati u mi?bura skont ir-regoli tad-[Digriet Nru 43/1973] u tal-li?ijiet l-o?ra applikabbli fil-qasam doganali, sakemm ma jkunx previst mod ie?or mil-li?ijiet spe?ifi?i relatati mag?hom.

2. Id-dazji, taxxi u imposti o?ra fuq l-importazzjoni u l-esportazzjoni previsti mir-regolamenti Komunitarji g?andhom ji?u stabbiliti, likwidati u mi?bura skont id-dispo?izzjonijiet tal-imsemmija regolamenti u, meta dawn jirreferu g?al-le?i?lazzjoni tad-diversi Stati Membri, jew meta ma jipprevedu ebda dispo?izzjoni, skont ir-regoli tad-[Digriet Nru 43/1973] u tal-li?ijiet l-o?ra applikabbli fil-qasam doganali.”

Il?kaw?a prin?ipali u d?domandi preliminari

22 Permezz ta' ?ew? avvi?i ta' tassazzjoni kkomunikati fil?15 ta' Mejju 2017 u fis?6 ta' Frar 2018 lil U. I., kumpannija stabbilita f'Milano (l-Italja), l-A?enzija tad-Dwana kkore?iet, rispettivamente, 45 u 115 dikjarazzjoni ta' importazzjoni u ffixsat l-ammonti korrispondenti tal-VAT fuq l-importazzjoni dovuta, ji?ifieri EUR 173 561.22 u EUR 786 046.24, flimkien mal-interessi. Hija qieset ukoll li U. I., b?ala rappre?entanta doganali indiretta tal-kumpanniji importatri?i A. SpA u U. C. Srl, stabbiliti f'Ruma (l-Italja), l-ewwel wa?da su??etta g?al pro?edura ta' falliment, kienet responsabbli *in solidum* g?all-?las ta' din it-taxxa ma' dawn il-kumpanniji, b'mod partikolari skont l-Artikoli 77 u 84 tal-Kodi?i Doganali.

23 Fil-kuntest tal-operazzjonijiet ta' verifika tag?ha, l-A?enzija tad-Dwana, fil-fatt, qieset li d-dikjarazzjonijiet ta' intenzjoni mehmua ma' dawn id-dikjarazzjonijiet ta' importazzjoni ma kinux affidabbli, sa fejn dawn kienu bba?ati fuq id-dikjarazzjoni ?baljata li tg?id li dawn il-kumpanniji importatri?i kienu esportaturi abitwali. Issa, peress li dawn tal-a??ar ma kinux wettqu tran?azzjonijiet li setg?u jid?lu fil-kwota ta' xiri ming?ajr VAT, it-tran?azzjonijiet ta' importazzjoni vverifikati ma kinux e?entati mill-VAT skont l-Artikolu 1(a) tad-Digriet-Li?i Nru 746/1983.

24 U. I. ippre?entat rikorsi kontra dawn i?-?ew? avvi?i ta' tassazzjoni quddiem il-qorti tar-rinviju, il-Commissione tributaria provinciale di Venezia (il-Kummissjoni Fiskali Provin?jali ta' Venezia, l-Italja), sabiex ti?i kkonstatata l-illegalità tag?hom.

25 F'dan il-kuntest, U. I. irrikonoxxiet li wettqet, b?ala rappre?entanta doganali indiretta, it-tran?azzjonijiet doganali inkwistjoni f'isimha g?an-nom tal-imsemmija kumpanniji importatri?i, abba?i ta' mandati ta' rappre?entanza, u ppre?entat lid-dwana d-dikjarazzjonijiet korrispondenti. Hija sostniet, madankollu, li r-regoli li abba?i tag?hom kienu ?ew adottati l-imsemmija avvi?i ta' tassazzjoni, b'mod partikolari l-Artikoli 77 u 84 tal-Kodi?i Doganali, ma setg?ux japplikaw g?all-VAT. Hija ?iedet li, fl-ordinament ?uridiku Taljan, l-ebda dispo?izzjoni ma kienet tipprevedi r-responsabbiltà *in solidum* tar-rappre?entant doganali indirett mal-kumpannija importatri?i g?all-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni u li r-rikonoxximent ta' tali responsabbiltà *in solidum* jikser l-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT.

26 L-A?enzija tad-Dwana, min-na?a tag?ha, talbet li dawn ir-rikorsi ji?u mi??uda. Hija enfasizzat li l-avveniment li jag?ti lok g?all-?las tad-dejn fiskali tal-VAT inkwistjoni kien ikkostitwit, b?al fil-ka? tad-dejn doganali, mill-importazzjoni u li dan l-avveniment kien identifikat fil-le?i?lazzjoni doganali. G?andu jsir riferiment ukoll g?al din il-le?i?lazzjoni sabiex ji?i ddeterminat l-ori?ini tad-dejn tal-VAT fuq l-importazzjoni u, g?aldaqstant, sabiex ji?i stabbilit li d-debituri ta' dan id-dejn huma l-persuni li jippre?entaw il-merkanzija lid-dwana, ji?ifieri, kif jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Corte suprema di cassazione (il-Qorti Suprema tal-Kassazzjoni, l-Italja), l-importatur u r-rappre?entant doganali indirett tieg?u, *in solidum*.

27 Il-qorti tar-rinviju tindika li, skont din il-?urisprudenza, l-obbligu li tit?allas il-VAT fuq l-importazzjoni jitnissel fil-mument tal-pre?entazzjoni tal-merkanzija lid-dwana g?ad-d?ul fit-territorju tal-Unjoni, l-istess b?ad-dazji doganali. Din hija l-istess taxxa b?all-VAT intra-Komunitarja, kif jirri?ulta b'mod partikolari mis-sentenza tas?17 ta' Lulju 2014, Equoland (C?272/13, EU:C:2014:2091). Issa, minkejja li l-VAT fuq l-importazzjoni ma tinsabx fost dawn id-dazji u lanqas fost it-taxxi mi?bura fuq il-fruntiera fis-sens strett, i?da fost it-taxxi li jaqg?u ta?t id-dritt nazzjonali, hija taqsam mad-dazji doganali l-mument tal-impo?izzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 34 tad-Digriet Nru 43/1973, b'tali mod li, sa fejn ir-rappre?entant doganali indirett jippre?enta d-dikjarazzjoni ta' intenzjoni lill-awtorità doganali f'ismu, huwa jkun responsabbli *in solidum* g?all-?las tal-VAT.

28 Din il-qorti tirreferi g?al linja ta' ?urisprudenza nazzjonali o?ra li tg?id li, fl-assenza ta' dispo?izzjoni espressa fid-dritt nazzjonali li tipprevedi li, konformement mal-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT, il-persuni "nominati" huma responsabbli g?all-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni, ma tistax issir applikazzjoni estensiva tar-regoli tad-dritt tal-Unjoni dwar id-djun doganali li jirregolaw ir-responsabbiltà *in solidum* tal-importatur u tar-rappre?entant doganali indirett tieg?u.

29 L-imsemmija qorti tosserva wkoll li, jekk il-kliem "nominati" jew "rikonoxxuti" u?ati f'dan l-artikolu ji?u interpretati b'mod strett, fis-sens li l-le?i?latur nazzjonali g?andu jidentifika espressament il-persuni responsabbli g?all-?las tal-VAT, hija jkollha tikkonstata, f'dan il-ka?, li d-dispo?izzjonijiet nazzjonali jindikaw esklu?ivament l-importatur b?ala l-persuna responsabbli g?all-?las ta' din it-taxxa. Min-na?a l-o?ra, fil-ka? ta' interpretazzjoni wiesg?a ta' dawn it-termini, din l-istess qorti tkun tista' tapplika b'mod estensiv regoli nazzjonali stabbiliti g?al taxxi differenti mill-VAT fuq l-importazzjoni, b?ad-dazji doganali.

30 Bl-istess mod, l-interpretazzjoni tal-Artikolu 77(3) tal-Kodi?i Doganali u, b'mod partikolari, il-kwistjoni dwar jekk l-applikazzjoni tieg?u g?andhiex tkun limitata g?ad-dazji doganali, hija determinanti g?as-soluzzjoni tal-kaw?a prin?ipali.

31 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Commissione tributaria provinciale di Venezia (il-Kummissjoni Fiskali Provin?jali ta' Venezia) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) Il-[Qorti tal-?ustizzja] tista' tindika jekk l-Artikolu 201 tad-Direttiva [dwar il-VAT], billi jipprevedi li '[m]a' l-importazzjoni, il-VAT g?andha tit?allas mill-persuna jew mill-persuni nominati jew rikonoxxuti b?ala responsabbli mill-Istat Membru ta' l-importazzjoni', g?andux ji?i interpretat fis-sens li dan tal-a??ar huwa obligat jadotta dispo?izzjoni tad-dritt nazzjonali dwar il-VAT fuq l-importazzjoni (taxxa prevista mid-dritt nazzjonali: [kaw?a li tat lok g?as-sentenza tas?17 ta' Lulju 2014, Equoland, C?272/13, EU:C:2014:2091]) li tidentifika espressament id-debituri tal-?las tag?ha?

2) Il-[Qorti tal-?ustizzja] tista' tindika jekk l-Artikolu 77(3) tal-[Kodi?i Doganali], li jipprevedi, g?ad-djun doganali fuq l-importazzjoni, li, '[f]'ka? ta' rappre?entanza indiretta, il-persuna li g?an-nom tag?ha qed issir id-dikjarazzjoni doganali g?andha tkun ukoll debitur”, g?andux ji?i interpretat fis-sens li r-rappre?entant indirett huwa responsabbli mhux biss mid-dazji doganali, i?da wkoll mill-VAT fuq l-importazzjoni g?all-unika ra?uni li huwa l-persuna li “tiddikjara lid-dwana” f'isimha stess?”

Fuq id?domandi preliminari

Fuq l?ammissibbiltà

32 Il-Gvern Taljan isostni li d-domandi preliminari huma inammissibbli min?abba l-fatt li mhux biss huma ambigwi i?da wkoll irrilevanti g?all-finijiet tas-soluzzjoni tal-kaw?a prin?ipali, sa fejn il-qorti tar-rinviju ma applikatx il-?urisprudenza tal-Corte suprema di cassazione (il-Qorti Suprema tal-Kassazzjoni) li di?à dde?idiet il-kwistjoni tal-persuni responsabbli g?all-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni. Barra minn hekk, g?al dak li jirrigwarda l-ewwel domanda, id-dispo?izzjonijiet nazzjonali u tal-Unjoni li jidentifikaw b'mod inekwivoku l-avveniment li jag?ti lok g?all-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni u d-debituri tag?ha ma ssemme wx b'mod espli?itu.

33 F'dan ir-rigward, g?andu jtfakkar li, fil-kuntest tal-kooperazzjoni bejn il-Qorti tal-?ustizzja u l-qorti nazzjonali stabbilita fl-Artikolu 267 TFUE, hija biss il-qorti nazzjonali, li quddiemha titressaq it-tilwima u li g?andha tag?ti d-de?i?joni, li g?andha tevalwa, fid-dawl ta?-?irkustanzi partikolari tal-kaw?a, kemm in-ne?essità ta' de?i?joni preliminari sabiex tkun f'po?izzjoni li tag?ti d-de?i?joni tag?ha kif ukoll ir-rilevanza tad-domandi li hija tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja. G?aldaqstant, sakemm id-domandi mag?mula jikkon?ernaw l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, il-Qorti tal-?ustizzja hija, b?ala prin?ipju, marbuta li tag?ti de?i?joni (sentenza tad?19 ta' Di?embru 2019, Darie, C?592/18, EU:C:2019:1140, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

34 Minn dan isegwi li d-domandi dwar l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni mag?mula mill-qorti nazzjonali fil-kuntest le?i?lattiv u fattwali li hija tiddefinixxi ta?t ir-responsabbiltà tag?ha, kuntest li ma huwiex id-dmir tal-Qorti tal-?ustizzja li tivverifika l-e?attezza tieg?u, igawdu minn pre?unzjoni ta' rilevanza. Il-Qorti tal-?ustizzja tista' tirrifjuta li tidde?iedi dwar domanda mag?mula minn qorti nazzjonali biss jekk ikun jidher b'mod manifest li l-interpretazzjoni mitluba tal-li?i tal-Unjoni ma jkollha ebda rabta mar-realtà jew mas-su??ett tal-kaw?a prin?ipali, meta l-problema tkun ta' natura ipotetika jew inkella meta l-Qorti tal-?ustizzja ma jkollhiex il-punti ta' fatt u ta' li?i ne?essarji sabiex tirrispondi b'mod utli g?ad-domandi li jkunu sarulha (sentenza tad?19 ta' Di?embru 2019, Darie, C?592/18, EU:C:2019:1140, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata).

35 F'dan il-ka?, il-qorti tar-rinviju, filwaqt li esponiet b'mod ?ar ir-ra?unijiet li g?alhom hija tistaqsi dwar l-interpretazzjoni tad-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni msemmija fid-domandi preliminari tag?ha, ippre?i?at li r-risposti g?alhom kienu determinanti g?as-soluzzjoni tal-kaw?a

prin?ipali, sa fejn il-possibbiltà li ti?i stabbilita l-eventwali responsabbiltà *in solidum* ta' U. I, b?ala rappre?entanta doganali indiretta, kienet tiddependi minn dawn ir-risposti. Issa, il-fatt li din il-qorti ma applikatx il-?urisprudenza tal-Corte suprema di cassazione (il-Qorti Suprema tal-Kassazzjoni) ma jistax ine??i r-rilevanza tad-domandi dwar l-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.

36 Barra minn hekk, it-talba g?al de?i?joni preliminari tinkludi deskrizzjoni tal-kuntest fattwali u ?uridiku tal-kaw?a prin?ipali, b?mod partikolari tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali li jistg?u japplikaw u tal-?urisprudenza nazzjonali rilevanti, suffi?jenti sabiex il-Qorti tal-?ustizzja tkun tista' tirrispondi b?mod utli g?a?-?ew? domandi mag?mula.

37 Konsekwentement, id-domandi preliminari huma ammissibbli.

Fuq it?tieni domanda

38 Permezz tat-tieni domanda tag?ha, li g?andha ti?i e?aminata l-ewwel, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 77(3) tal-Kodi?i Doganali g?andux ji?i interpretat fis-sens li, skont din id-dispo?izzjoni biss, ir-rappre?entant doganali indirett huwa responsabbli g?all-?las tad-dazji doganali dovuti g?all-merkanzija li huwa jkun iddikjara lid-dwana kif ukoll g?all-VAT fuq l-importazzjoni g?al din l-istess merkanzija.

39 Konformement ma' ?urisprudenza stabbilita, hemm lok, g?all-interpretazzjoni ta' dispo?izzjoni tad-dritt tal-Unjoni, li jittie?du inkunsiderazzjoni mhux biss il-kliem tag?ha, i?da wkoll il-kuntest tag?ha u l-g?anijiet li g?andhom jintla?qu mil-le?i?lazzjoni li minnha tag?mel parti (sentenza tat-18 ta' Novembru 2020, Kaplan International colleges UK, C?77/19, EU:C:2020:934, punt 39 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

40 G?andu jittfakkar li, skont l-Artikolu 18(1) tal-Kodi?i Doganali, ir-rappre?entant doganali indirett ja?ixxi f'ismu stess, i?da g?an-nom ta' persuna o?ra. G?alhekk, meta dan tal-a??ar jippre?enta d-“dikjarazzjoni doganali”, kif iddefinita fil-punt 12 tal-Artikolu 5 ta' dan il-kodi?i, huwa jag?mel dan f'ismu stess i?da g?an-nom tal-persuna li tkun tatu mandat ta' rappre?entanza u li huwa jirrappre?enta, b'tali mod li, kif tosserva ?ustament il-qorti tar-rinviju, huwa ja?ixxi b?ala “dikjarant”, fis-sens tal-punt 15 tal-Artikolu 5 ta' dan il-kodi?i.

41 L-ewwel, skont l-Artikolu 77(3) tal-Kodi?i Doganali, id-dikjarant huwa d-debitur u, fil-ka? ta' rappre?entanza indiretta, il-persuna li g?an-nom tag?ha ssir id-dikjarazzjoni doganali hija wkoll debitor?i.

42 Mill-formulazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni jirri?ulta li kemm ir-rappre?entant doganali indirett, b?ala dikjarant, kif ukoll l-importatur li g?an-nom tieg?u jkun qieg?ed jippre?enta din id-dikjarazzjoni g?andhom il-kwalità ta' debitori.

43 It-tieni, il-kuntest u l-g?anijiet tal-le?i?lazzjoni li ta?tha taqa' l-imsemmija dispo?izzjoni juru li din tirrigwarda esklu?ivament id-dejn doganali u mhux ukoll il-VAT fuq l-importazzjoni.

44 Fil-fatt, minn na?a, l-Artikolu 77 tal-Kodi?i Doganali jinsab fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu 1 tat- Titolu III ta' dan il-kodi?i, intitolati, rispettivament, “Dejn doganali mal-importazzjoni”, “?olqien ta' dejn doganali” u “Dejn doganali u garanziji”. F'dan ir-rigward, il-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-artikolu jirreferu g?ad-dejn doganali.

45 Min-na?a l-o?ra, skont il-punt 19 tal-Artikolu 5 tal-imsemmi kodi?i, id-“debitur” huwa “kwalunkwe persuna responsabbli g?al dejn doganali”.

46 Barra minn hekk, l-Artikolu 84 tal-istess kodi?i jsemmi espli?itament id-dejn doganali billi jipprevedi li, meta diversi persuni jkunu responsabbli g?all-?las ta' dazji fuq l-importazzjoni jew fuq

I-esportazzjoni li jikkorrispondu għal tali dejn, dawn huma responsabbli konġuntament u *in solidum*.

47 Fir-rigward tal-kunċett ta' "dejn doganali", dan huwa definit fil-punt 18 tal-Artikolu 5 tal-Kodiċi Doganali b'ala l-obbligu li jiġi allas l-ammont ta' "dazju tal-importazzjoni jew l-esportazzjoni li japplika għal merkanzija speċifika ta' l-leġislazzjoni doganali fis-se?".

48 Issa, il-VAT fuq l-importazzjoni ma tagħmilx parti mid-"dazji fuq l-importazzjoni", fis-sens tal-punt 20 tal-Artikolu 5 tal-imsemmi kodiċi, li jirrigwarda d-dazju doganali dovut fuq l-importazzjoni ta' merkanzija.

49 Hekk kif osservaw kemm il-Kummissjoni Ewropea kif ukoll U. I. fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħhom, mill-urisprudenza tal-Qorti tal-ġustizzja jirriżulta li l-VAT li għandha tinġabar għall-importazzjoni ta' oġġetti ma tiffurma parti minn tali dazji fuq l-importazzjoni (ara, f'dan is-sens, għal dak li jirrigwarda il-punt 10 tal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307), li jikkorrispondi għall-punt 20 tal-Artikolu 5 tal-Kodiċi Doganali, is-sentenzi tat-29 ta' Lulju 2010, Pakora Pluss, C-248/09, EU:C:2010:457, punt 47, kif ukoll tat-2 ta' Junju 2016, Eurogate Distribution u DHL Hub Leipzig, C-226/14 u C-228/14, EU:C:2016:405, punt 81).

50 Fl-aħħar nett, il-leġislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-VAT, b'mod partikolari l-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT, ma tirreferix għad-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali għal dak li jirrigwarda l-obbligu ta' tallas ta' din it-taxxa, iċċa ttipprevedi li dan l-obbligu jaqta' fuq il-persuna jew persuni nnominati jew irrikonoxxuti mill-Istat Membru ta' importazzjoni, kif diġà kkonstatat il-Qorti tal-ġustizzja (ara, f'dan is-sens, għal dak li jirrigwarda l-Artikolu 21(2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d'ul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miġjud: bażi uniformi ta' stima (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), li jikkorrispondi għall-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT, is-sentenza tad-29 ta' Lulju 2010, Pakora Pluss, C-248/09, EU:C:2010:457, punt 52).

51 Minn dan isegwi li, skont l-Artikolu 77(3) biss ta' dan il-kodiċi, għal dak li jirrigwarda l-tallas tal-VAT fuq l-importazzjoni, ir-responsabbiltà tar-rappreżentant doganali indirett ma tistax tinġamm ma' dik tal-importatur li jkun taħ mandat ta' rappreżentanza u li huwa jirrappreżenta.

52 Fid-dawl ta' dak li ntqal iktar 'il fuq, ir-risposta li għandha tingħata għat-tieni domanda hija li l-Artikolu 77(3) tal-Kodiċi Doganali għandu jiġi interpretat fis-sens li, skont din id-dispożizzjoni biss, ir-rappreżentant doganali indirett huwa responsabbli biss għall-tallas tad-dazji doganali dovuti għall-merkanzija li huwa jkun iddikjara lid-dwana, u mhux, barra minn hekk, għall-VAT fuq l-importazzjoni għal din l-istess merkanzija.

Fuq l-ewwel domanda

53 Permezz tal-ewwel domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tfittex, essenzjalment, li tiddetermina jekk l-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT għandux jiġi interpretat fis-sens li r-responsabbiltà tar-rappreżentant doganali indirett għall-tallas tal-VAT fuq l-importazzjoni, *in solidum* ma' dik tal-importatur, tista' tinġamm fl-assenza ta' dispożizzjonijiet nazzjonali li jinnominawh jew li jirrikonoxxuh espressament b'ala l-persuna responsabbli għall-tallas ta' din it-taxxa.

54 Qabelxejn, għal dak li jirrigwarda l-VAT fuq l-importazzjoni u d-dazji doganali, għandu jiġi fakkar li dawn tal-aħħar għandhom, skont l-urisprudenza stabbilita, karatteristiċi essenzjali komparabbli inkwantu jitnissu mill-fatt tal-importazzjoni fl-Unjoni u tal-introduzzjoni sussegwenti tal-merkanzija fiż-żirkwit ekonomiku tal-Istati Membri. Dan il-paralleliżmu huwa kkonfermat mill-fatt li t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 71(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jawtorizza lill-Istati Membri jorbtu l-avveniment li jagħti lok għal tallas u l-eżiġibiltà tal-VAT fuq l-importazzjoni ma' dawk tad-dazji

doganali (sentenzi tal-10 ta' Lulju 2019, Federal Express Corporation Deutsche Niederlassung, C-26/18, EU:C:2019:579, punt 41, u tat-3 ta' Marzu 2021, Hauptzollamt Münster (Post ta' tnissil tal-VAT), C-7/20, EU:C:2021:161, punt 29 kif ukoll il-urisprudenza oħra).

55 Mill-formulazzjoni tal-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT, li jgħid li l-VAT fuq l-importazzjoni "għandha titallas mill-persuna jew mill-persuni nominati jew rikonnoxxuti b'ala responsabbli mill-Istat Membru ta' l-importazzjoni", jirriżulta li dan l-artikolu jgħalli setgħa diskrezzjonali lill-Istati Membri sabiex jinnominaw il-persuni responsabbli għall-?las ta' din it-taxxa, kif tikkonferma l-premessa 43 ta' din id-direttiva billi tiddikjara li dawn tal-aħħar għandhom ikollhom kull possibbiltà sabiex jinnominaw il-persuna responsabbli għall-?las tat-taxxa fuq l-importazzjoni.

56 Għalhekk, għalkemm mill-imsemmi artikolu jirriżulta li l-Istati Membri għandhom jinnominaw mill-inqas persuna waħda b'ala persuna responsabbli għall-?las ta' din it-taxxa, huma liberi li jindikaw diversi persuni, liema fatt jirriżulta wkoll mill-premessa 44 tal-imsemmija direttiva, li tgħid li l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jadottaw dispożizzjonijiet li jipprevedu li persuna oħra għajr dik responsabbli għall-?las tat-taxxa tkun responsabbli *in solidum* għall-?las tat-taxxa.

57 Konsegwentement, fid-dawl tas-setgħa diskrezzjonali mogħtija lill-Istati Membri mill-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT, huwa ?ertament possibbli għalihom li jipprevedu, għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' dan l-artikolu, li d-debituri tad-dazji doganali jkunu wkoll responsabbli għall-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni u, b'mod partikolari, li r-rappreżentant doganali indirett ikun responsabbli *in solidum* għall-?las ta' din it-taxxa mal-persuna li tkun tatu mandat ta' rappreżentazzjoni u li huwa jirrappreżenta.

58 F'dan ir-rigward, għandu jifakkar li, skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 288 TFUE, direttiva għandha torbot l-Istati Membri, f'dak li għandu x'jaqsam mar-riżultat li jrid jinkiseb, i?da t?alli l-għa?la ta' forom u metodi f'idejn l-awtoritajiet nazzjonali.

59 Skont ?urisprudenza stabbilita, id-dispożizzjonijiet ta' direttiva għandhom, madankollu, ji?u implimentati b'mod li jkollhom sa?a vinkolanti inkontestabbli, bl-ispe?ifi?ità, bil-pre?i?joni u bi?-?arezza me?tie?a sabiex ji?i ssodisfatt ir-rekwi?it ta'-?ertezza legali (sentenza tal-24 ta' Ottubru 2013, Il-Kummissjoni vs Spanja, C-151/12, EU:C:2013:690, punt 26 u l-urisprudenza oħra).

60 Għal dan il-għan, huwa indispensabbli li s-sitwazzjoni ?uridika li tirriżulta mill-mi?uri nazzjonali ta' traspożizzjoni ta' direttiva tkun suffi?jentement pre?i?a u ?ara sabiex tippermetti lill-individwi kkon?ernati jkunu jafu l-portata tad-drittijiet u tal-obbligi tagħom (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-14 ta' Frar 2012, Flachglas Torgau, C-204/09, EU:C:2012:71, punt 60).

61 Barra minn hekk, il-prin?ipju ta' ?ertezza legali je?i?i, b'mod partikolari, li r-regoli tad-dritt ikunu ?ari, pre?i?i u prevedibbli fl-effetti tagħom, b'mod partikolari meta jista' jkollhom konsegwenzi sfavorevoli fuq l-individwi u l-impri?i (sentenzi tat-30 ta' April 2019, L-Italja vs Il-Kunsill (Kwota ta' sajd tal-pixxispad tal-Mediterran), C-611/17, EU:C:2019:332, punt 111, kif ukoll tas-26 ta' Marzu 2020, Hungeod et, C-496/18 u C-497/18, EU:C:2020:240, punt 93 kif ukoll il-urisprudenza oħra).

62 F'dawn i?-?irkustanzi, huma l-Istati Membri, għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT, li għandhom jinnominaw jew jirrikonoxxu l-persuna jew il-persuni responsabbli għall-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni permezz ta' dispożizzjonijiet nazzjonali suffi?jentement ?ari u pre?i?i, b'osservanza tal-prin?ipju ta' ?ertezza legali.

63 Minn dan isegwi li responsabbiltà eventwali tar-rappreżentant doganali indirett għall-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni prevista minn Stat Membru, *in solidum* mal-persuna li tkun tatu mandat ta' rappreżentanza u li huwa jirrappreżenta, għandha ti?i stabbilita, b'mod espli?itu u inekwivoku,

minn tali dispożizzjonijiet nazzjonali.

64 F'dan il-każ, hija l-qorti tar-rinviju, li hija l-unika li għandha juriisdizzjoni sabiex tinterpreta d-dritt nazzjonali, li għandha tevalwa, fid-dawl tad-dispożizzjonijiet kollha tad-dritt Taljan, jekk dawn id-dispożizzjonijiet u, b'mod partikolari, l-Artikoli 34 u 38 tad-Digriet Nru 43/1973, l-Artikolu 3(2) tad-Digriet Leżiżlattiv Nru 374 tat-28 ta' Novembru 1990 imsemmi fil-punt 21 ta' din is-sentenza kif ukoll l-Artikoli 1 u 70(1) tad-Digriet Nru 633/1972, li għalihom irrefera l-Gvern Taljan, jew l-Artikolu 2(1) tad-Digriet-Leżiżlattiv Nru 746/1983 iżżittat mill-Kummissjoni, jinnominawx jew jirrikonoxxux, b'mod espliżitu u inekwivoku, lir-rappreżentant doganali indirett b'ala l-persuna responsabbli għall-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni, minbarra li jkun debitur, kif jirriżulta mill-punti 42, 46 u 52 ta' din is-sentenza, għad-dazji doganali *in solidum* mal-importatur li jkun taħ mandat ta' rappreżentanza u li huwa jirrappreżenta, skont l-Artikolu 77(3) u l-Artikolu 84 tal-Kodiċi Doganali.

65 Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet kollha, ir-risposta li għandha tingħata għall-ewwel domanda hija li l-Artikolu 201 tad-Direttiva dwar il-VAT għandu jiġi interpretat fis-sens li r-responsabbiltà tar-rappreżentant doganali indirett għall-?las tal-VAT fuq l-importazzjoni, *in solidum* ma' dik tal-importatur, ma tistax tinamm fl-assenza ta' dispożizzjonijiet nazzjonali li jinnominawx jew li jirrikonoxxuh, b'mod espliżitu u inekwivoku, b'ala l-persuna responsabbli għall-?las ta' din it-taxxa.

Fuq l-ispejje?

66 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tiddeżiedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jitallsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Is-Sitt Awla) taqta' u tiddeżiedi:

1) **L-Artikolu 77(3) Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni għandu jiġi interpretat fis-sens li, skont din id-dispożizzjoni biss, ir-rappreżentant doganali indirett huwa responsabbli biss għall-?las tad-dazji doganali dovuti għall-merkanzija li huwa jkun ddikjara lid-dwana, u mhux, barra minn hekk, għall-VAT fuq l-importazzjoni għal din l-istess merkanzija.**

2) **L-Artikolu 201 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud għandu jiġi interpretat fis-sens li r-responsabbiltà tar-rappreżentant doganali indirett għall-?las tat-taxxa fuq il-valur miżjud fuq l-importazzjoni, *in solidum* ma' dik tal-importatur, ma tistax tinamm fl-assenza ta' dispożizzjonijiet nazzjonali li jinnominawx jew li jirrikonoxxuh, b'mod espliżitu u inekwivoku, b'ala l-persuna responsabbli għall-?las ta' din it-taxxa.**

Firem

* Lingwa tal-kawża: it-Taljan.